

смотрения и принятия соответствующих мер руководящими органами фондов и программ Организации Объединенных Наций;

7. *постановляет* продолжать укреплять свои связи с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, в том числе через вклад комиссий в подготовку докладов о проведении обзоров;

8. *предлагает* региональным комиссиям Организации Объединенных Наций, в рамках их мандатов, по-прежнему развивать более тесное взаимодействие между собой через обмен знаниями и укреплять сотрудничество, по мере необходимости, с фондами и программами Организации Объединенных Наций в интересах обеспечения согласованности их работы на региональном уровне при проявлении уважения к руководящим структурам соответствующих органов;

9. *признает* важность эффективной системы отчетности для более полного использования предоставляемой Экономическому и Социальному Совету информации, а также для выполнения Советом его координирующей и руководящей политической роли и рекомендует вспомогательным органам соблюдать руководящие принципы представления документации, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом;

10. *постановляет* продолжать поощрять комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующую деятельность в связи с ними;

11. *подчеркивает* важный вклад гражданского общества в осуществление решений конференций и отмечает необходимость дальнейшего развития и совершенствования вклада неправительственных организаций и частного сектора в работу Экономического и Социального Совета в соответствии с правилами и процедурами Совета;

12. *постановляет* и впредь предпринимать необходимые шаги для эффективного осуществления положений резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В и 57/270 В, касающихся работы Экономического и Социального Совета и его вспомогательного механизма;

13. *просит* Генерального секретаря представить доклад о роли Экономического и Социального Совета в осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В и 57/270 В для рассмотрения Советом на его основной сессии 2006 года.

*40-е пленарное заседание
27 июля 2005 года*

2005/49

**Поддержка самоуправляющихся территорий
специализированными учреждениями и международными
организациями, связанными с Организацией Объединенных
Наций**

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁴² и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁴³,

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и на другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2004/53 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2004 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

приветствуя участие тех самоуправляющихся территорий, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным территориям, принимавшиеся Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей для развития у малых островных самоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующую

¹⁴² A/60/64.

¹⁴³ E/2005/47 и Corr.1.

щих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом деле со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на принятие всех надлежащих мер, в рамках их соответствующих сфер ведения, в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянные содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями способствуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций по деколонизации,

учитывая крайнюю нестабильность экономики малых островных самоуправляющихся территорий и ее уязвимость от таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 59/129 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2004 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, об их деятельности в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁴³, и одобряет вытекающие из него замечания и предложения;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁴²;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

8. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям, в рамках их соответствующих мандатов, в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

9. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать при активном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

10. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

11. *приветствует* продолжающееся осуществление Программой развития Организации Объединенных Наций инициативы по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

12. *предлагает* Департаменту общественной информации, в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом, подготовить информационную брошюру о программах помощи, доступных для самоуправляющихся территорий, и широко распространить ее среди них;

13. *призывает* самоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

14. *предлагает* соответствующим управляющим державам содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным территориям, принимавшиеся Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с тем чтобы такие территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

15. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам самоуправляющихся территорий;

16. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года;

17. *приветствует* принятие Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года¹⁴⁴, в которой Комиссия призывает создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая малые островные самоуправляющиеся территории участвовать при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

18. *просит* Председателя Совета и далее поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить Совету доклад об этом;

19. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по

¹⁴⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41)*, глава III, раздел G.

оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2006 года;

20. *постановляет* постоянно держать эти вопросы в поле зрения.

40-е пленарное заседание
27 июля 2005 года

2005/50

Дамасская декларация и роль Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую на основе резолюции 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года,

подтверждая также обязательства, принятые в рамках партнерских связей между развитыми и развивающимися странами, по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия,

подтверждая далее важное значение активизации сотрудничества между странами региона в целях реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия, к 2015 году,

высоко оценивая усилия Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в этой области и приветствуя доклад о прогрессе, достигнутом в реализации в этом регионе целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия¹⁴⁵, который был представлен Комиссии на ее двадцать третьей сессии,

1. *принимает к сведению* Дамасскую декларацию¹⁴⁶, принятую Экономической и социальной комиссией для Западной Азии на ее двадцать третьей сессии;

2. *подтверждает* важное значение увеличения экономического роста и увязки такого роста с разработкой стратегии ликвидации нищеты и безработицы и достижения социальной интеграции в интересах реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, содержащиеся в Декларации тысячелетия, в том числе посредством введения необходимой общей политики в отношении обеспечения заня-

¹⁴⁵ E/ESCWA/23/4 (Part II).

¹⁴⁶ E/2005/15/Add.1, глава I, раздел C, проект резолюции I.